

cuius praesentiam *contemnit*; deinde *iudici, quem mentiendo fallit*; postremo *innocenti, quem falso testimonio laedit*.

e) *Si falsi testes separantur, mox mendaces inveniuntur*.

f) *Uterque reus est, et qui veritatem occultat et qui mendacium dicit, quia et ille prodesse non vult et iste nocere desiderat*.

g. *Beatus, cuius testimonium in conspectu Dei probabile invenietur*.

quem periurando *contemnit*; secundo *iudici, quem mentiendo fallit*; postremo *innocenti, quem falso testimonio laedit*.

55 § 4 Satz 2 : *Quod si (scil. falsi testes) separati fuerint, examine iudicantis cito manifestantur*.

55 § 3 Satz 1 : *Unum pene crimen habent, et qui falsitatem promit et qui suppressit veritatem, quia ille obesse vult et iste prodesse non vult*.

55 § 7 Satz 2 : *Beatus, cuius testimonio...*
(Rest abweichend).

11. Burch. 19, 76 = Conc. Toletan. VIII 653 c. 9 gegen Ende (Migne PL. 84, 425 B; Decretales Pseudo-Isidorianae rec. Hinschius S. 390). Inskription Burchards richtig: *Ex concilio Toletano*. Textanfang bei Burchard geändert: *Quicumque in statt quisquis absque inevitabili necessitate atque fragilitatis evidenti languore seu etiam aetatis impossibilitate*¹⁷⁾. Im übrigen deckt sich Burchards Text bis auf drei Wörter mit dem Original.

12. Burch. 19, 113 = Coll. Hibernensis 32, 21 b, wie schon Wasserschleben, Die irische Kanonessammlung S. XXIX, gesehen hat und wie auch Fournier selbst an anderer Stelle vorträgt (S. 81). Inskription Burchards richtig: *Ex dictis Hieron*. Text leicht geändert.

¹⁷⁾ Vgl. die irische Kanonessammlung hg. von H. Wasserschleben 16, 2 S. 45 [, wo die Inskription noch auf *Isidorus* lautet.]

¹⁸⁾ Ivo von Chartres, Decr. 15, 89 (Migne PL. 161, 882 C) hat seinen aus Burch. entnommenen Text durch Einschaltung des (leicht geänderten) Originalpassus wieder verechdet.